

Bilag 2.

Utkast till lag om erkännande och verkställighet av nordiska domar på privaträttens område.

Härigenom föreskrives följande.

1 §. Lagakraftvunnen dom, som har meddelats i Danmark, Finland, Island eller Norge i tvistemål eller brottmål och som avser fråga av privatrettslig beskaffenhet, gäller även här i riket, om ej annat följer av vad som sägs nedan.

Med dom förstås i denna lag domstols beslut, som innebär slutligt avgörande av saken.

2 §. Med dom jämställs i denna lag
1. utslag varigenom överexekutor i Finland efter lagsökning har ålagt någon betalningsskyldighet,

2. finsk betalningsorder,

3. föreläggande av ersättningsskyldighet, vilket har utfärdats av norsk åklagarmyndighet och godkänts av den som avses med föreläggandet,

4. beslut om ersättning för rättegångskostnad i tvistemål, om dom i målet enligt lagen gäller här i riket, och i brottmål, om ersättningen skall utgå till enskild part,

5. beslut om ersättning till vittne eller sakkunnig i tvistemål eller brottmål.

Finskt lagsökningsutslag mot vilket besvär ej har anförts anses ha vunnit laga kraft, även om tiden för stämning om återvinning ej har gått ut.

3 §. Dom, som gäller här i riket enligt denna lag och som får verkställas i den stat där den har meddelats, skall på ansökan verkställas här.

Denna lag gäller i tillämpliga delar även i fråga om verkställighet av

1. förlikning som i fråga av privatrettslig beskaffenhet har ingåtts inför domstol eller annan myndighet i Danmark, Finland, Island eller Norge och som får verkställas i den stat där den ingicks,

2. förlikning som avses i § 478 stk 1 nr 2, 2 loven om rättens pleje (*udenretligt forlig*), om förlikningen har träffats och får

verkställas i Danmark samt gäldenären hade hemvist där när den ingicks.

4 §. Dom, varigenom betalningsskyldighet har ålagts och som kan bli gällande här i riket enligt denna lag, skall utan hinder av att domen ej har vunnit laga kraft, på ansökan verkställas här, om den kan verkställas i den stat där den har meddelats.

5 §. Avgörande av domstol eller administrativ myndighet i Danmark, Finland, Island eller Norge rörande vårdnaden om eller rätt til umgänge med barn eller överlämnande av barn i annat fall skall på ansökan verkställas här i riket, om avgörandet får verkställas i den stat där det har meddelats. Har avgörandet icke vunnit laga kraft, gäller detta endast om det är särskilt medgivet att verkställighet ändå får ske. Med avgörande jämställs i denna lag beslut för tiden intill dess laga kraft ägande avgörande föreligger samt förlikning som har ingåtts inför domstol eller avtal som har godkänts av administrativ myndighet i något av de nämnda länderna.

Om avgörandet strider mot dom eller beslut som har meddelats här i riket, får dock verkställighet äga rum endast om det förra avgörandet på grund av särskild föreskrift eller eljest skall gälla.

Första stycket gäller ej beslut av verkställande myndighet eller beslut som har meddelats av barnavårdsnämnd eller annan myndighet enligt lagstiftningen i vederbörande stat om det allmännas barna- och ungdomsvård eller annan därmed jämförlig vård eller behandling.

6 §. Om ej annat följer av 5 § eller andra stycket skall lagen icke tillämpas beträffande

1. dom (eller förlikning) i mål angående boskillnad, legal separation, äktenskapskillnad, återgång av äktenskap, antagande